



**Durante los últimos seis meses, ¿han recomendado a su hijo/a para ser expulsado/a o suspendido/a de alguna escuela?**

Sí  No  Sí, fecha: \_\_\_\_\_

**¿Trabaja para el distrito escolar de Berkeley? Sí  No**

**Lugar:** \_\_\_\_\_

### Residencia

¿Dónde están viviendo su hijo(a), usted y familia? (*Elija solo uno*)

*Esta información nos ayudará a determinar si su hijo(a) puede recibir asistencia adicional bajo el “acta McKinney-Vento Educational Assistance.”*

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> En una casa o apartamento dónde solo vive nuestra familia inmediata (una familia) | <input type="checkbox"/> En una casa o apartamento con otra familia no por razones económicas |
| <input type="checkbox"/> En una casa o apartamento con otra familia por razones económicas                 | <input type="checkbox"/> En un refugio o programa de vivienda de transición                   |
| <input type="checkbox"/> En un motel, en un automóvil – o vehículo similar-, o en un campamento            | <input type="checkbox"/> Bajo ubicación de crianza temporal o casa-hogar de grupo             |

**Doy mi consentimiento para que mi hij(a) participe en cualquier programa de inmersión o bilingüe que yo he elegido. Comprendo que si retiro mi consentimiento en cualquier momento después de recibir la asignación de mi estudiante a un programa bilingüe, tendré que presentar nuevas opciones de escuela, tal vez una escuela diferente.**

Firma del Padre/Tutor: \_\_\_\_\_

Fecha: \_\_\_\_\_

### Códigos para raza del estudiante

**100 Indio Americano o Nativo de Alaska.** Una persona que tiene origen en cualquiera de la gente original de Norte y Sur América (incluyendo Centro América) y que mantiene afiliación comunitaria con su tribu.

**Asiático.** Una persona que tiene origen en cualquiera de la gente original del Lejano Oriente, Sudeste de Asia o el sub-continente de India.

<b>201 Chino</b>	<b>204 Vietnamita</b>	<b>207 Camboyano</b>
<b>202 Japónes</b>	<b>205 Indio Asiático</b>	<b>208 Hmong</b>
<b>203 Coreano</b>	<b>206 Laosiano</b>	<b>299 Otro Asiático</b>

**Nativo Hawaiano o de las Islas del Pacifico.** Una persona que tiene origen en cualquiera de la gente original de Hawaii, Guam, Samoa, u otras islas del Pacifico.

**301 Hawaiano 303 Samoano 399 Otra Isla de Pacifico**  
**302 Guamayano 304 Tahitiano**

**400 Filipino.** Una persona de origen en cualquiera de la gente original de las Islas Filipinas.

**600 Negro o Afro-Americano.** Una persona que tiene su origen en cualquiera de los grupos raciales de África.

**700 Blanco.** Una persona que tiene su origen en la gente original de Europa, Medio Oriente o en el norte de África.

**Si tiene más de una raza por favor indíquelo en el cuadro (1) y (2) en “Raza del estudiante.”**

### Información e Instrucciones

Favor de completar toda la información. Un formulario incompleto será devuelto y puede causar tardanzas en el proceso de asignación. Los nuevos estudiantes deben de presentar una acta de nacimiento y tres comprobantes originales de residencia con este formulario. Las pruebas de residencia deben de incluir por lo menos un recibo de utilidad (PG&E, EBMUD, cable, o de teléfono que no sea de celular), estado de cuenta actual del banco, su talón de cheque, o licencia de conducir. Una lista completa la puede conseguir en la Oficina de Inscripciones en el 1835 Allston Way, Cuarto #4, (510) 644-6504. La Oficina de Inscripciones se encuentra abierta de 8 am – 12 pm y de 1pm – 4pm. **Fecha límite para entregar las formas es el 5 de febrero, 2010.**

### Transporte

Se proveerá transporte solo dentro de cada zona y si usted vive a una milla o más de la escuela. Si usted vive fuera de zona tiene que proveer su propio transporte.

### Asignación de Estudiantes

Se matricularán estudiantes de acuerdo a seis categorías de prioridad establecidas. Una computadora asignará a los estudiantes en base a una lotería dentro de la prioridad en cada grado y cada escuela.

**Prioridad 1: Estudiantes de BUSD\* que asisten a esa escuela y viven en esa zona de asistencia.**

**Prioridad 2: Estudiantes de BUSD que asisten a esa escuela pero viven fuera de la zona de asistencia.**

**Prioridad 3: Residentes de Berkeley que tienen un hermano/a en una escuela de acuerdo con las prioridades 1 ó 2 por el año 2009/10.**

**Prioridad 4: Residentes de Berkeley que no asisten a una escuela pero viven en la zona de asistencia.**

**Prioridad 5: Residentes de Berkeley que no asisten a una escuela y viven fuera de la zona de asistencia.**

**Prioridad 6: Todos los estudiantes que no viven en Berkeley y solicitan transferencia al distrito.**

\* Distrito Escolar Unificado de Berkeley